

U sklopu ASAP projekta razvili smo i proveli pilot prakse u šest europskih zemalja (Austrija, Hrvatska, Grčka, Italija, Rumunjska i Španjolska), a kojima smo željeli unaprijediti pristup uslugama u sektorima zapošljavanja, stanovanja, obrazovanja i zdravstvene zaštite.

Grčka

Poboljšanje pristupa javnim uslugama za migrante i izbjeglice te olakšavanje procesa njihove integracije u okruženju koje se brzo mijenja. (Pilot projekt Navigate)

Partner:
Symbiosis
Lokacija:
Sjeverna Grčka

Migranti uglavnom nisu upoznati s uslugama i postupcima vezanima uz mentalno zdravlje, s obrazovnim okruženjem u Europi i Grčkoj, kao ni s načinom funkcioniranja zapošljavanja. Često su preplavljeni potpuno novom okolinom u koju se moraju učinkovito integrirati. Glavni izazov se tiče suradnje javnih službi i dostupnosti javnih usluga, zbog velikog opterećenja javnih službi i često nespremnosti na suradnju u posebnim okolnostima, te ograničenja vezanih uz vještine i jezik. Pilot praksa je usmjerena na pružanje potpore u radu, socijalne potpore i potpore mentalnom zdravlju, obrazovne i administrativne potpore ranjivim migrantima i izbjeglicama kroz pratnju, kao i kroz savjetovanje o pristupu javnim uslugama relevantnima za integraciju. Ciljanu skupinu čine osobe koje se ne mogu integrirati uz učinkovit pristup lokalnim uslugama.

Konzultacije, savjetovanje, pratnja, aktivnosti informiranja, rasprave u fokusnim skupinama, edukativne posjete i uzajamne razmjene iskustva s lokalnim stanovništvom neke su od

ASAP Accessing services, Sharing Approaches and Practices

Pristup uslugama, razmjena pristupa i praksi

glavnih usluga koje su se počele pružati i nastavljaju se pružati u ovom kontekstu. Pilot praksa je trajala devet mjeseci, od prosinca 2022. do kolovoza 2023.

Austrija

Međunarodni informativni razgovori i podrška Međunarodnog centra za dobrodošlicu radi osiguravanja i poboljšanja protoka informacija o uslugama za osobe migrantskog podrijetla

Partner:
SÜDWIND, Savjetodavni odbor za migrante
Lokacija:
Austrija, Beč i Graz

U Grazu, kao i u Austriji općenito, pored sustavne diskriminacije i iskustva sustavne isključenosti, pojavile su se prvenstveno teškoće u pristupu informacijama. U Austriji je dostupno mnogo informacija, no one su brojne i ljudima često nisu razumljive. Pilot praksa koju je proveo Südwind suočila se s tim problemom organiziranjem informativnih razgovora o temama iz područja zdravstva, obrazovanja i osposobljavanja te tržišta rada i stanovanja za novopridošle u Graz, kao i podržavanjem otvaranja Međunarodnog ureda za dobrodošlicu kao jedinstvene kontaktne točke gdje osobe koje su tek došle u grad mogu dobiti informacije o osnovnim uslugama kao što su zdravstvena skrb, školski sustav, tečajevi njemačkog jezika i upućivanje na druge urede; gdje

su ciljane, dostupne i lako razumljive informacije dostupne na pravom jeziku i putem pravih kanala; gdje postoji prostor u kojem se ljudi mogu umrežiti, razmjenjivati iskustva, pronaći zajednicu i osjećati se kao kod kuće. Suradnja sa Savjetodavnim odborom za migrante i drugim dionicima u osmišljavanju i provedbi prakse stvorila je čvrstu osnovu za buduću suradnju.

Španjolska

Osposobljavanje korisnika za e-upravu radi poboljšanja pristupa javnim uslugama, informacijama, dokumentaciji i procedurama, čime se povećavaju mogućnosti zapošljavanja.

Partner:
Solidaridad Sin Fronteras (SSF)
Lokacija:
Španjolska, Madrid i Alcorcón

Pristup zapošljavanju ovisi o procedurama javne uprave koja ima nekoliko službi posvećenih građanima trećih zemalja i čije su procedure nužne za postupak traženja zaposlenja ili prijave za dokumentaciju potrebnu za pristup zaposlenju. Većinom je riječ o internetskim procedurama čija je provedba vrlo složena i koje zahtijevaju informacije i podatke koje nije lako pronaći i dobiti. Inicijativa je usredotočena na rješavanje složenosti administrativnih postupaka koji često predstavljaju prepreke onima koji traže posao zbog nedostatka lako dostupnih informacija. Putem ove inicijative, SSF nastoji osnažiti državljane trećih

zemalja pružajući obuku o procedurama e-uprave, uključujući dobivanje e-certifikata i registraciju u sustav CI@ve kako bi bili ovlašteni za pristup i prijavu za digitalne prostore javne uprave. Ovom sveobuhvatnom obukom pokriven je niz bitnih procedura, kao što su dobivanje službenih dokumenata, interakcija s poreznom upravom, socijalnim osiguranjem i javnim službama za zapošljavanje. Opremanjem sudionika vještinama potrebnima za samostalno snalaženje u ovim postupcima, SSF nastoji poboljšati njihove izgleda za zapošljavanje i olakšati pristup osnovnim uslugama te lakšu integraciju u svijet rada.

Rumunjska

Borba protiv diskriminacije spram osoba migrantskog podrijetla u Rumunjskoj putem obuke za nastavnike i isporuke nastavnih planova za učenike i audio-vizualnog materijala za djecu, uz vezi s diskriminacijom i uključivosti.

Partner:
LOGS + WUT
Lokacija:
Rumunjska, Timișoara

Jedan od glavnih izazova s kojima se izbjeglice i migranti suočavaju u Rumunjskoj jest nedostatak nastave rumunjskog jezika i obučanih nastavnika kako bi se uhvatilo u koštac s diskriminacijom spram državljana trećih zemalja. Uključivanje i osnaživanje lokalnih učitelja i profesora za uključivanje učenika u učenje o diskriminaciji, o tome tko su migranti i kako bi lokalne zajednice mogle pomoći, umjesto da isključuju. Potreba za boljom nastavom

rumunjskog jezika i podrškom u obrazovnom sustavu naglašena je procjenom potreba koju su u Timișoari proveli LOGS i WUT.

Hrvatska

Pilotiranje modela jezične podrške unutar zdravstvenog sustava

Partner:
Centar za mirovne studije
Lokacija:
Hrvatska, Zagreb

Nepostojanje tečajeva hrvatskog jezika za osobe migrantskog podrijetla i jezična barijera su najveća prepreka uspješnoj integraciji u Hrvatskoj. Centar za mirovne studije pokrenuo je eksperimentalnu pilot praksu s ciljem podizanja svijesti o važnosti prepoznavanja jezične barijere u pristupu zdravstvenim uslugama kroz tri međusobno povezane skupine aktivnosti:

- Podizanje svijesti zdravstvenih radnika o postojanju internetskih alata za prevođenje i komunikaciju.
- Stvaranje mreže usmenih prevoditelja koji mogu pružiti podršku osobama koje ne govore hrvatski jezik prilikom pristupa zdravstvenim uslugama.
- Zapošljavanje usmenih prevoditelja za podršku osobama koje pristupaju zdravstvenim uslugama.

Više od 60 sati usluga usmenog prevođenja za arapski, ukrajinski, farski i francuski jezik pruženo je u sedam različitih zdravstvenih ustanova. Također smo prikupili povratne informacije od korisnika i prevoditelja kako bismo stekli uvid u kvalitetu pružene usluge i izazove s kojima se korisnici i prevoditelji susreću prilikom pristupanja zdravstvenim uslugama u svrhu

stvaranja i/ili unaprjeđivanja modela jezične pomoći unutar zdravstvenog sustava.

Italija

Sustav podrške za pristup stanovanju za višestruko ranjive osobe migrantskog podrijetla.

Partner:
COSPE
Lokacija:
Italija, Firenca

Najnoviji podaci ističu problem pristupa stanovanju u Italiji, a još više u gradovima s velikom turističkom gustoćom poput Firence. Troškovi iznajmljivanja doma postali su neodrživi i daleko su iznad kupovnih mogućnosti, čak i onih s prosječnim plaćama. Organizacije civilnog društva koje se bave prihvatom migranata i njihovim uključivanjem u društvo pokušavaju pronaći svestrane odgovore na različite potrebe osoba s kojima stalno dolaze u kontakt i kojima pomažu. Predložena pilot praksa je usmjerena na sljedeće aktivnosti:

1. pružanje usluga pravnog savjetovanja o pristupu stanovanju za osobe migrantskog podrijetla putem posebne službe;
2. olakšavanje pristupa stanovanju putem posredovanja između najmodavaca i stanara te putem ekonomskih i socijalnih jamstava raznih oblika;
3. medijacija u mogućim sukobima između najmodavaca i stanara;
4. uspostava financijskog fonda za pružanje jamstava najmodavcima zbog mogućih kašnjenja s plaćanjem stanara kojim ih se potiče da iznajmljuju svoje nekretnine.



Funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge

Ovu brošura je dio projekta 'Pristup uslugama, razmjena pristupa i praksi' (Accessing services, Sharing Approaches and Practices, ASAP) koji financira Fond Europske unije za azil, migracije i integraciju. Sadržaj ove brošure predstavlja stavove autora te je ista njihova isključiva odgovornost. Europska komisija ne prihvaća nikakvu odgovornost za korištenje informacija koje sadrži. Projekt sufinancira Ured za udruge Vlade Republike Hrvatske. Stajališta izražena u ovoj brošuri isključiva je odgovornost Centra za mirovne studije i ne odražavaju nužno stajalište Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske.

